

## التعليمات الفنية لمقدمي العطاءات / Technical Instruction to bidders

معايير الاختيار الفني ستكون: ناجح / راسب بناء على جودة المواد - Criteria of technical selection will be: Pass/Fail based on the quality of materials

### تقييم جودة المواد. Evaluation the quality materials.

Reference	المواد المطلوبة The Required Materials	النتيجة Result	معايير التقييم Criteria	ملفات مطلوبة Mandatory Documents
A.1	Activated Carbon تزويد كربون نشط مخصص لماء الشرب	PASS/Fail ناجح /راسب	<p>Pass/fail based on :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1- Quality testing results obtained after chemical analysis. All products must align with the technical specifications provided in the BoQ.</li> <li>2- Review the photos of the products to check the production and expiry date.</li> <li>3- Both batches submitted at the tender stage and final delivery will be subjected to quality testing to ensure compliance with specifications. Testing of the final product will done at the Vendor warehouse before delivery to concern warehouse - the full consignment will be subject to sampling and control</li> <li>4. The Expiry date of the final product should be at least one year at the time of delivery/receipt at Concern warehouse if the product has a shelf-life of 2 years and production should be less than six months at the time of delivery. If the final product has a shelf-life of 3 years, the production date should be at least one year at the delivery</li> <li>5. The sample should be 1 KG of the sample including the markings and labelling on the sample so that the information required is indicated on the sample</li> </ol>	sample and Photo shows the specifications
			<p>ناجح /راسب بناء على :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1- نتائج الاختبارات الكيميائية. جميع المنتجات يجب ان تكون مطابقة للمواصفات المذكورة في البنود</li> <li>2- سيتم مراجعة الصور للتأكد من تاريخ الإنتاج وتاريخ الصلاحية</li> <li>3- العينات في مرحلة العطاء وعند التوريد سيتم فحصها للتأكد من مطابقة المواصفات. سيتم فحص العينات بمستودع المورد قبل التسليم لمنظمة كونسيرن كامل الشحنة ستخضع لأخذ العينات</li> <li>4- تاريخ الانتهاء (الصلاحية) للعينات والمواد عند التوريد يجب ان تكون على الاقل سنة من تاريخ التوريد لمستودع كونسيرن، إذا كان المنتج صالح لمدة سنتين يجب ان يكون تاريخ الإنتاج ضمن ستة اشهر عند التسليم، إذا كان المنتج صالح لثلاث سنوات تاريخ الإنتاج يجب ان لا يقل عن سنة من تاريخ التسليم.</li> <li>5. العينة يجب ان تكون 1 كغ للعينة بما في ذلك العلامات والملصقات الموجودة على العينة بحيث يتم الإشارة إلى المعلومات المطلوبة على العينة</li> </ol>	يجب تقديم عينة و صورة تبين المواصفات
A.2	Aluminum sulphate Al <sub>2</sub> (SO <sub>4</sub> ) <sub>3</sub> , with no less than 17-18% content of Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> كبريتات الكروميوم Al <sub>2</sub> (SO <sub>4</sub> ) <sub>3</sub> بما لا يقل عن 17-18% محتوى من Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	PASS/Fail ناجح /راسب	<p>Pass/fail based on :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1- Quality testing results obtained after chemical analysis. All products must align with the technical specifications provided in the BoQ.</li> <li>2- Review the photos of the products to check the production and expiry date.</li> <li>3- Both batches submitted at the tender stage and final delivery will be subjected to quality testing to ensure compliance with specifications. Testing of the final product will done at the Vendor warehouse before delivery to Concern warehouse - the full consignment will be subject to sampling and control</li> <li>4. The Expiry date of the final product should be at least one year at the time of delivery/receipt at Concern warehouse if the product has a shelf-life of 2 years and production should be less than six months at the time of delivery. If the final product has a shelf-life of 3 years, the production date should be at least one year at the delivery</li> <li>5. The sample should be 1 kg of the sample including the markings and labelling on the sample so that the information required is indicated on the sample</li> </ol>	sample and Photo shows the specifications
			<p>ناجح /راسب بناء على :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1- نتائج الاختبارات الكيميائية. جميع المنتجات يجب ان تكون مطابقة للمواصفات المذكورة في البنود</li> <li>2- سيتم مراجعة الصور للتأكد من تاريخ الإنتاج وتاريخ الصلاحية</li> <li>3- العينات في مرحلة العطاء وعند التوريد سيتم فحصها للتأكد من مطابقة المواصفات. سيتم فحص العينات بمستودع المورد قبل التسليم لمنظمة كونسيرن كامل الشحنة ستخضع لأخذ العينات</li> <li>4- تاريخ الانتهاء (الصلاحية) للعينات والمواد عند التوريد يجب ان تكون على الاقل سنة من تاريخ التوريد لمستودع كونسيرن، إذا كان المنتج صالح لمدة سنتين يجب ان يكون تاريخ الإنتاج ضمن ستة اشهر عند التسليم، إذا كان المنتج صالح لثلاث سنوات تاريخ الإنتاج يجب ان لا يقل عن سنة من تاريخ التسليم.</li> <li>5. العينة يجب ان تكون 1 كغ للعينة بما في ذلك العلامات والملصقات الموجودة على العينة بحيث يتم الإشارة إلى المعلومات المطلوبة على العينة</li> </ol>	يجب تقديم عينة و صورة تبين المواصفات
A.3	NaDCC granules with an active ingredient content 55% حبيبات ثنائي كلوروايزوسيانوات الصوديوم NaDCC بمحتوى مكون نشط 55%	PASS/Fail ناجح /راسب	<ol style="list-style-type: none"> <li>1- products must align with the technical specifications provided in the BoQ.</li> <li>2- Review the photos of the products to check the production and expiry date.</li> <li>3- the materials at final delivery will be subjected to quality testing to ensure compliance with specifications. Testing of the final product will done at Vendor warehouse before delivery to Concern Warehouse - the full consignment will be subject to sampling and control.</li> <li>4. The Expiry date of the final product should be at least one year at the time of delivery/receipt at Concern warehouse if the product has a shelf-life of 2 years and production should be less than six months at the time of delivery. If the final product has a shelf-life of 3 years, the production date should be at least one year at the delivery.</li> <li>5. The active ingredient is NaDCC 55%.</li> </ol>	Photos and catalogue show the specifications
			<p>ناجح /راسب بناء على :</p> <p>ناجح /راسب بناء على :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1- يجب أن تتوافق المواد مع المواصفات الفنية الواردة في جدول الكميات.</li> <li>2- مراجعة صور المواد للتحقق من تاريخ الإنتاج وانتهاء الصلاحية.</li> <li>3- ستخضع المواد عند التسليم النهائي لاختبارات الجودة لضمان الامتثال للمواصفات. سيتم اختبار المنتج النهائي في مستودع المورد قبل التسليم إلى مستودع كونسيرن - ستخضع الشحنة الكاملة لأخذ العينات والمراقبة.</li> <li>4. يجب أن يكون تاريخ انتهاء صلاحية المنتج النهائي عامًا وأحدًا على الأقل في وقت التسليم / الاستلام في مستودع كونسيرن إذا كان المنتج له مدة صلاحية لمدة عامين ويجب أن يكون الإنتاج أقل من ستة أشهر في وقت التسليم. إذا كان المنتج النهائي له مدة صلاحية لمدة 3 سنوات، فيجب أن يكون تاريخ الإنتاج عامًا وأحدًا على الأقل عند التسليم.</li> <li>5. المادة الفعالة هي NaDCC 55%.</li> </ol>	يجب تقديم كاتالوج و صورة تبين المواصفات

<p><b>A.4</b></p>	<p>Chlorine tablets NADCC 60% أقراص الكلور 60% NADCC بمحتوى مكون نشط لا يقل عن 60%</p>	<p>PASS/Fail ناجح /راسب</p>	<p>Pass/fail based on : 1- Quality testing results obtained after chemical analysis. All products must align with the technical specifications provided in the BoQ. 2- Review the photos of the products to check the production and expiry date. 3- Both batches submitted at the tender stage and final delivery will be subjected to quality testing to ensure compliance with specifications. Testing of final product will done at Vendor warehouse before delivery to Concern Warehouse - the full consignment will be subject to sampling and control 4. The Expiry date of the final product should be at least one year at the time of delivery/receipt at Concern warehouse if the product has a shelf-life of 2 years and production should be less than six months at the time of delivery. If the final product has a shelf-life of 3 years, production date should be at least one year at the delivery 5. The sample should be 1 can of the sample including the markings and labelling on the sample so that the information required is indicated on the sample 6. The weight of each tablet is not less than 3 grams</p>	<p>sample and Photo shows the specifications</p>
			<p>ناجح /راسب بناءا على : 1- نتائج الاختبارات الكيميائية . جميع المنتجات يجب ان تكون مطابقة للمواصفات المذكورة في البنود 2-ستتم مراجعة الصور للتأكد من تاريخ الإنتاج وتاريخ الصلاحية 3-العينات في مرحلة العطاء وعند التوريد سيتم فحصها للتأكد من مطابقة المواصفات . سيتم فحص العينات بمستودع المورد قبل التسليم لمنظمة كونسيرن كامل الشحنة ستخضع لأخذ العينات 4-تاريخ الانتهاء (الصلاحية) للعينات والمواد عند التوريد يجب ان تكون على الاقل سنة من تاريخ التوريد لمستودع كونسيرن،إذا كان المنتج صالح لمدة سنتين يجب ان يكون تاريخ الانتاج ضمن سنة اشهر عند التسليم،إذا كان المنتج صالح لثلاث سنوات تاريخ الانتاج يجب ان لا يقل عن سنة من تاريخ التسليم. 5. العينة يجب ان تكون 1 علبة للعينة بما في ذلك العلامات والملصقات الموجودة على العينة بحيث يتم الإشارة إلى المعلومات المطلوبة على العينة 6.وزن الحبة الواحدة لايقبل عن 3 غرام</p>	<p>يجب تقديم عينة و صورة تبين المواصفات</p>